

SECCIÓN ESPECIAL EN HOMENAJE AL PROF. DR. JÜRGEN WOLTER CON MOTIVO DE SU DESPEDIDA COMO DIRECTOR DE GOLTDAMMER'S ARCHIV FÜR STRAFRECHT (GA)

Gabriel PÉREZ BARBERÁ*

Constituye para En Letra. Derecho Penal, y para quien aquí suscribe como colaborador permanente de Goldammer's Archiv für Strafrecht (GA), una enorme satisfacción presentar esta sección especial en homenaje al Prof. Dr. Jürgen Wolter, catedrático emérito de la Universidad de Mannheim, Alemania. Motiva ello su despedida como editor científico y director de GA, la más antigua de las revistas jurídico-penales alemanas, tras veinte años de intensa actividad: 2002-2021. Este homenaje se publica a la vez en las revistas amigas de España Libertas y Foro FICP, así como en la brasileña Revista do Instituto de Ciências Penais.

Quienes participamos en esta sección especial somos o hemos sido integrantes del Consejo de Colaboradores Permanentes de GA, o estamos muy vinculados con el homenajeado. Tenemos por tanto para con Jürgen Wolter una enorme deuda de gratitud, pero, fuera de ello, lo que nos une con él es una larga relación de amistad y de cooperación científica. Como muestra de ello, las breves columnas que conforman esta sección especial se publican en el idioma original en el que fueron escritas y, además, en alemán, para que el homenajeado pueda leerlas y sean accesibles, además, a los lectores alemanes. Agradecemos muy especialmente a Luis Greco por el empeño que puso en coordinar la redacción y traducción de todos estos textos.

El esfuerzo realizado se justifica porque Jürgen Wolter no solo es un penalista de primera línea, sino seguramente el mayor impulsor alemán del diálogo científico español/hispanoamericano-alemán “de igual a igual” (por emplear una expresión suya y sin excluir a otros países). Jürgen Wolter logró hacer esto realidad, entre otras muchas cosas, con la inclusión de penalistas de nuestro ámbito en el mencionado Consejo de Colaboradores Permanentes de GA, y con la publicación, allí,

* Integrante del Consejo de Colaboradores Permanentes de Goldammer's Archiv für Strafrecht Integrante del Consejo Académico de En Letra: Derecho Penal

de múltiples trabajos de penalistas españoles, latinoamericanos y de otras regiones del mundo. De esta forma, transformó a GA en una revista genuinamente internacional de derecho penal.

Aunque los trabajos que componen esta sección especial no son ajenos a cuestiones propias de la ciencia jurídico-penal, poseen sobre todo un carácter de homenaje y agradecimiento personal a Jürgen Wolter, quien, por supuesto, ya ha merecido otros importantes homenajes estrictamente científicos en diversos países (véase, por ejemplo, FICP, “Un puente de unión de la ciencia penal alemana e hispana. Liber Amicorum en homenaje al Prof. Dr. Jürgen Wolter por su 75.º aniversario”, Reus, Madrid, 2018, bajo la dirección de Diego-M. Luzón Peña y Miguel Díaz y García Conlledo).

Deseamos que Jürgen Wolter, nuestro querido colega y amigo, continúe promoviendo muchos años más el diálogo científico de “tú a tú” entre nosotros, también desde fuera de GA. Y, sobre todo, le deseamos muchos años de productividad académica y felicidad personal, manifestándole todo nuestro agradecimiento y afecto.